

BenQ PB6200/PB6100
Projecteur numérique
Manuel de l'utilisateur

Bienvenue

Copyright

Copyright 2004 BENQ Corporation. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, transmise, transcrive, stockée dans un système d'extraction ni traduite dans une langue ou un langage de programmation, à quelque fin ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuel ou autre, sans l'autorisation préalable écrite de cette société.

Clause de non-responsabilité

BENQ Corporation ne donne aucune garantie, expresse ou implicite, en ce qui concerne le contenu du présent document et exclut toute garantie de qualité et d'adaptation à un usage particulier. En outre, BENQ Corporation se réserve le droit de réviser le présent document et d'y apporter des modifications à tout moment sans notification préalable.

*Windows, Internet Explorer et Outlook Express sont des marques commerciales de Microsoft Corporation. Les autres marques appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

Table des matières

Consignes de sécurité importantes	1
Introduction	4
Caractéristiques du projecteur	4
Contenu de l'emballage	5
Autres accessoires (selon pays)	5
Accessoires en option	5
Description du projecteur	6
Tour d'horizon du projecteur	6
Tableau de commande externe	7
Pied de réglage	8
Description de la télécommande	9
Tour d'horizon de la télécommande	9
Portée efficace de la télécommande	9
Fonctions de la télécommande	9
Installation et remplacement des piles	10
Installation	11
Taille de l'écran	11
Raccordement à d'autres appareils	13
Matériel TVHD	13
Raccordement à d'autres appareils	14
Fonctionnement	15
Mise en marche	15
Correction numérique de la distorsion trapézoïdale	16
Réglage automatique	16
Sélection de la source	16
Écran vierge	17
Système de menus	18
1. Menu Affichage	19
2. Menu Image	20
3. Menu Source	21
4. Menu Contrôle	22
5. Menu PIP	23
Mise hors tension	24

Entretien	25
Informations relatives à la lampe	25
Utilisation et remplacement de la lampe	25
Remplacement de la lampe	25
Réinitialisation de l'horomètre de la lampe	27
Informations sur la température	27
État et illustration du voyant	28
Informations relatives à l'entretien	30
Accessoires (livrés avec le produit standard)	30
Autres accessoires (selon pays)	30
Accessoires disponibles en option (non livrés avec le produit standard)	30
Commande de pièces et demande d'informations	30
Dépannage	31
Problèmes fréquemment rencontrés et solutions associées	31
Messages d'état	32
Caractéristiques techniques	33
Caractéristiques techniques du projecteur	33
Données techniques	33
Chronogramme	34
Dimensions	35
Garantie	36
Garantie limitée	36
Consignes de sécurité	37
Déclaration FCC	37
Déclaration CEE	37
Déclaration MIC	37

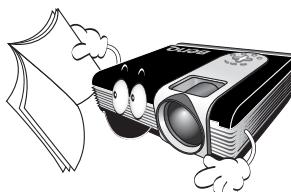
1 Consignes de sécurité importantes

Attention

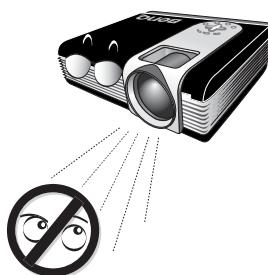
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez en aucun cas le boîtier. Il ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur.



- Veuillez lire le présent manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Conservez ce document pour toute consultation ultérieure.



- Ne fixez jamais l'objectif du projecteur lorsque ce dernier est en cours d'utilisation : l'intensité du faisceau lumineux pourrait entraîner des lésions oculaires.



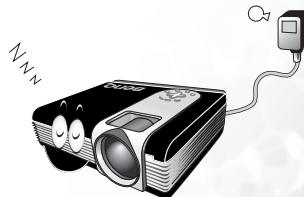
- Confiez les opérations d'entretien et de réparation à un technicien qualifié.



- N'oubliez pas d'ouvrir l'obturateur ou de retirer le protège-objectif lorsque la lampe du projecteur est allumée.

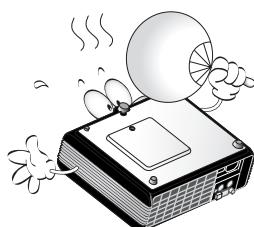


- Dans certains pays, la tension d'alimentation n'est PAS stable. Ce projecteur a été conçu pour fonctionner en toute sécurité dans une plage de tensions s'étendant de 100 à 240 V. Cependant, une défaillance n'est pas exclue en cas de coupure de courant ou de surtension de ± 10 V. Dans les pays à haut risque, il est conseillé d'utiliser un stabilisateur de puissance.



Consignes de sécurité

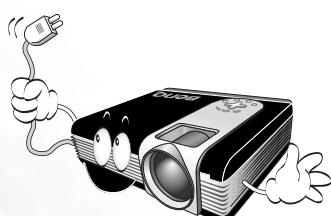
1. La lampe atteint une température très élevée lorsque l'appareil est en cours d'utilisation. Attendez que le projecteur refroidisse (environ 45 minutes) avant de retirer le dispositif d'éclairage pour le remplacer.



2. N'utilisez pas les lampes au-delà de leur durée de vie nominale. Une utilisation excessive risque de provoquer une explosion.



3. Ne remplacez jamais le dispositif d'éclairage ni aucun composant électronique tant que le projecteur n'est pas débranché.



4. Ne posez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table instable. Il risquerait de tomber et d'être sérieusement endommagé.

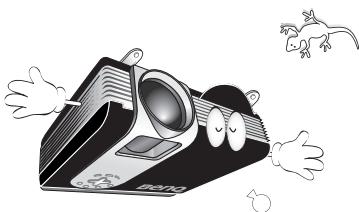


5. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne démontez pas l'appareil.



Confiez les opérations d'entretien et de réparation à un technicien qualifié. Si l'appareil est mal remonté, vous risquez de vous électrocuter lors d'une utilisation ultérieure.

6. Cet appareil permet l'affichage d'images à l'envers via la projection par montage au plafond. Pour garantir une installation fiable de l'appareil, utilisez le kit de montage au plafond BenQ.



Consignes de sécurité (suite)

7. N'obstruez pas les orifices de ventilation.
- Ne placez pas l'appareil sur une couverture ni sur tout autre literie.
 - Ne recourez pas l'appareil avec un chiffon.
 - Éloignez tout type de produit inflammable des orifices de ventilation.



Une importante obstruction des orifices de ventilation peut entraîner une surchauffe de l'appareil qui risque alors de prendre feu.

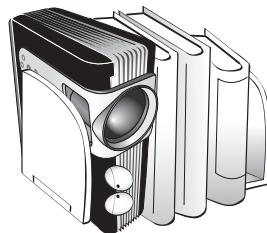
8. Ne placez l'appareil dans aucun des environnements ci-dessous.
- Espace réduit ou peu ventilé. L'appareil doit être à une distance minimale de 50 cm des murs.
 - Emplacements soumis à des températures trop élevées, par exemple dans une voiture aux vitres fermées.
 - Emplacements soumis à un taux d'humidité excessif, poussiéreux ou enfumés risquant de détériorer les composants optiques, de réduire la durée de vie de l'appareil ou d'assombrir l'écran.
 - Emplacements situés à proximité d'une alarme incendie.



9. Placez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale pendant le fonctionnement.
- Ne mettez pas l'appareil sous tension lorsqu'il est placé sur une surface inclinée à plus de 10 degrés sur la gauche ou la droite ou à plus de 15 degrés vers l'avant ou l'arrière. Une inclinaison trop importante de l'appareil peut être à l'origine de dysfonctionnements, voire d'une détérioration de la lampe.



10. Ne posez pas l'appareil sur le flanc.



Il risque de basculer et de blesser quelqu'un ou encore de subir de sérieux dommages.

11. Ne vous appuyez pas sur l'appareil et n'y placez pas d'objet.



Une charge trop élevée risque non seulement d'endommager l'appareil mais également de causer des accidents et de blesser quelqu'un.

2 Introduction

Caractéristiques du projecteur

D'une convivialité sans pareille, ce projecteur à moteur optique hautes performances garantit une projection fiable en toute simplicité.

Le projecteur présente les caractéristiques suivantes :

- Petite taille et faible poids pour une meilleure portabilité
- Zoom manuel de haute qualité
- Réglage automatique par simple pression d'un bouton, permettant d'optimiser la qualité de l'image
- Boutons de correction trapézoïdale numérique permettant de redonner aux images déformées un aspect normal
- Commande de réglage de l'équilibrage des couleurs pour affichage de données/vidéo
- Lampe de projection à luminosité très forte
- Capacité d'affichage de 16,7 millions de couleurs
- Menus à l'écran en 8 langues : anglais, français, allemand, italien, espagnol, coréen, chinois simplifié et chinois traditionnel
- 4 modes prédéfinis pour chaque entrée de signal permettant l'optimisation des images projetées
- Mode économique sélectionnable pour ajuster la consommation électrique
- Puissante fonction AV offrant une image AV de haute qualité
- Compatibilité TVHD (YPBPR)

 **Remarque :** la luminosité de l'image projetée varie selon l'éclairage ambiant et les réglages de contraste/luminosité.

Contenu de l'emballage

Le projecteur est livré avec les câbles permettant le raccordement aux ordinateurs de bureau et ordinateurs portables standard. Déballez l'appareil avec précaution et vérifiez que tous les éléments mentionnés ci-dessous figurent dans l'emballage. Si l'un de ces éléments ne s'y trouve pas, contactez votre revendeur.



Projecteur



Manuel de l'utilisateur



Notice de garantie



Télécommande



Manuel de l'utilisateur sur CD



Piles



Câble S-Vidéo



Câble Vidéo



Câble VGA

Autres accessoires (selon pays)

1. Cordon d'alimentation : 110 V pour les États-Unis, 240 V pour le Royaume-Uni et 220 V pour les autres pays européens
2. Convertisseur 3-2 : pour les États-Unis



UE



R.-U.



USA

Cordon d'alimentation
110 V et convertisseur 3-2

Cordon d'alimentation
220 V

Cordon d'alimentation
240 V

Accessoires en option

1. Adaptateur Macintosh
2. Module de lampe 200 W
3. Kit de montage au plafond
4. Câble TVHD (télévision à haute définition)
5. Mallette de transport souple

Description du projecteur

Tour d'horizon du projecteur

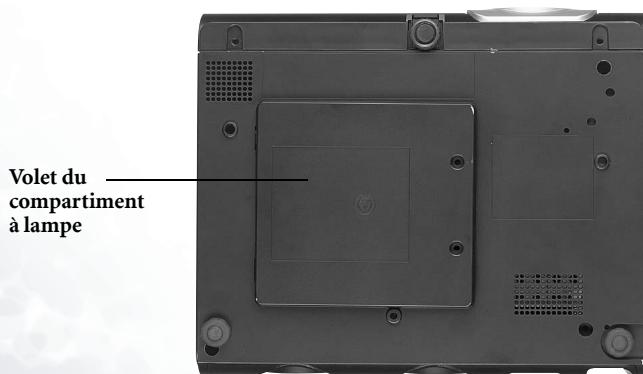
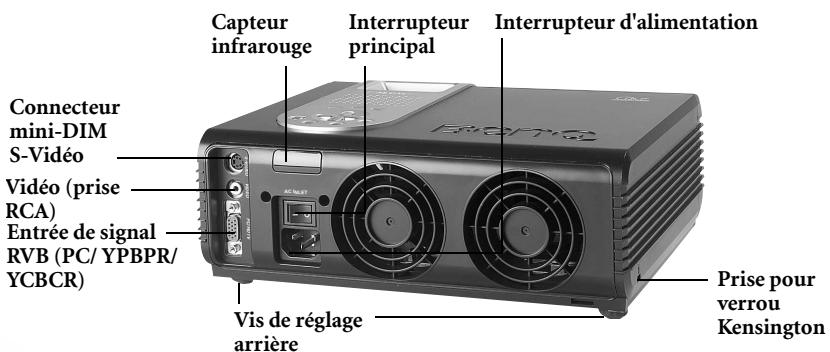


Tableau de commande externe



❶ Alimentation

Pour allumer ou éteindre le projecteur, appuyez sur le bouton **Power** (Alimentation).

❷ Source

Selectionnez les sources de signaux parmi les possibilités suivantes : PC, YPBPR, S-Vidéo et Vidéo.

❸ Left (Gauche) ❹ Exit (Quitter)

❺ Right (Droite) ❻ Menu

Le bouton **Menu** permet d'afficher les menus à l'écran. Pour accéder aux sous-menus, appuyez de nouveau sur **Menu**. Les boutons **Left** (Gauche) et **Right** (Droite) permettent de naviguer entre les différentes options et configurations des menus et sous-menus. Toutefois, lorsque aucun menu à l'écran n'est actif, les boutons **Left** (Gauche) et **Right** (Droite) font office de touches de raccourci **Keystone +/-** (Trapèze +/-).

Le bouton **Exit** (Quitter) permet de revenir au menu principal. Pour quitter le système de menus, appuyez de nouveau sur **Exit** (Quitter).

❷ Auto

Détermine automatiquement les réglages optimaux de l'image pour les signaux reçus.

❸ Vierge

Utilisez le bouton **Blank** (Vierge) pour masquer l'image à l'écran. Pour faire réapparaître l'image, appuyez de nouveau sur le bouton **Blank** (Vierge).

❹ Voyant Power (Alimentation)

Il s'allume ou clignote lorsque le projecteur est sous tension.

❽ Voyant Temp (Température)

Le voyant Temp clignote lorsque la température de l'appareil est trop élevée, ce qui peut se produire en cas d'utilisation incorrecte du projecteur. Voir « Informations sur la température » à la page 27 pour plus de détails.

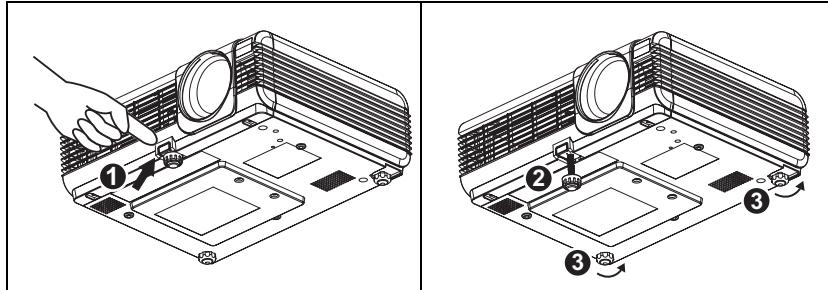
❾ Voyant Lamp (Lampe)

Le voyant de la lampe s'allume lorsque celle-ci a besoin d'être entretenue ou remplacée. Voir « Informations relatives à la lampe » à la page 25 pour plus de détails.

Pied de réglage

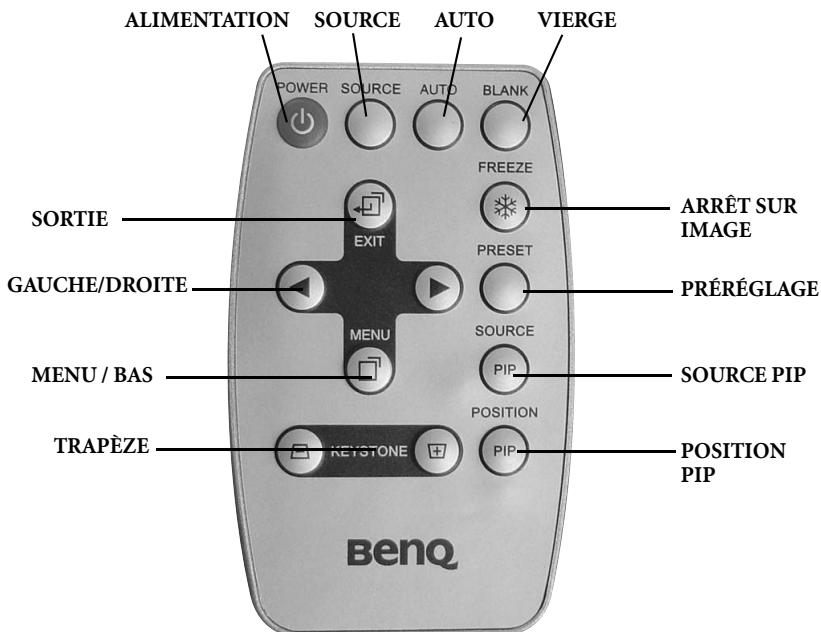
Le projecteur est muni d'un pied de réglage à blocage rapide. Appuyez sur le bouton pour ajuster l'angle d'inclinaison.

1. Soulevez le projecteur et appuyez sur le bouton pour dégager le pied de réglage avant.
2. Ce dernier adopte alors sa position de verrouillage.
3. Si l'image est projetée au-dessus de l'écran, vous pouvez la réajuster en dévissant les deux pieds de réglage arrières.



Description de la télécommande

Tour d'horizon de la télécommande



Portée efficace de la télécommande

Les capteurs à infrarouge se trouvent à l'avant et à l'arrière du projecteur. La télécommande fonctionne selon un angle de 30 degrés à l'horizontale et 30 degrés à la verticale par rapport à une ligne formant un angle droit avec les capteurs à infrarouge. La distance entre la télécommande et les capteurs à infrarouge doit être inférieure à 6 mètres.

Fonctions de la télécommande

1. ALIMENTATION, SOURCE, AUTO, VIERGE, ▲, ▼, SORTIE, MENU

Les fonctions de ces boutons sont identiques aux fonctions des boutons du tableau de commande externe. Voir « Tableau de commande externe » à la page 7 pour plus d'informations.

2. TRAPÈZE

Si une fois ajustée, l'image projetée est trapézoïdale, appuyez sur KEYSTONE + (TRAPÈZE +) ou KEYSTONE - (TRAPÈZE -) pour lui redonner un aspect normal.

3. ARRÊT SUR IMAGE

Le bouton FREEZE (Arrêt sur image) permet de figer l'image. L'icône  s'affiche alors en bas à droite de l'écran. Pour désactiver la fonction Arrêt sur image, appuyez de nouveau sur le bouton FREEZE (Arrêt sur image).

4. PRÉRÉGLAGE

Les utilisateurs peuvent utiliser 4 modes prédefinis. Pour changer de mode prédefini, appuyez sur le bouton PRESET (Préréglage).

- Signal PC :
Mode présentation (par défaut) --> Mode couleurs vives --> Mode vidéo --> Mode économique
- Signal YPBPR/ S-Vidéo/ Vidéo :
Mode jeu --> Mode vidéo --> Mode cinéma --> Mode économique

5. SOURCE PIP

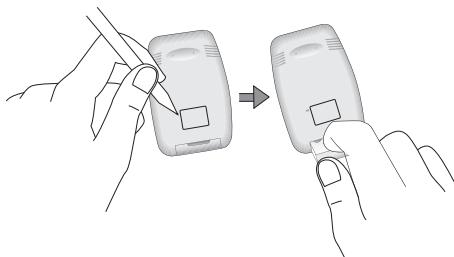
L'utilisateur peut activer la fonctionnalité PIP et choisir la source S-Vidéo ou Vidéo lorsque la source d'entrée est un PC. L'ordre de changement des sources PIP est le suivant : S-Vidéo, Vidéo et arrêt.

6. POSITION PIP

Lorsque la fonctionnalité PIP est activée, vous pouvez choisir l'une des neuf positions.

Installation et remplacement des piles

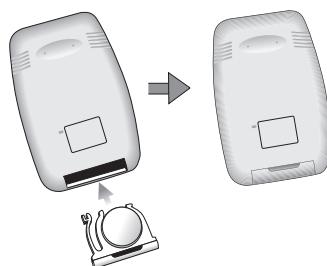
1. Utilisez un objet pointu pour dégager le couvercle du compartiment de la pile. Enlevez le couvercle.



2. Installez ou remplacez la pile.



3. Replacez le couvercle du compartiment de la pile.

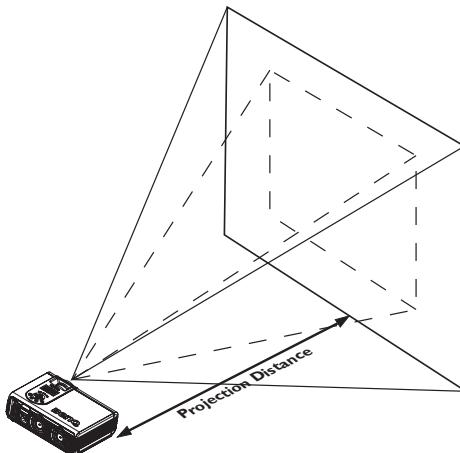


N'exposez pas la télécommande à des températures élevées ni à un taux d'humidité excessif. Le remplacement incorrect des piles risque de provoquer une explosion. Remplacez toujours les piles par d'autres du même type ou de type équivalent recommandé par le fabricant. Mettez au rebut les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.

3 Installation

Taille de l'écran

Placez le projecteur à la distance requise par rapport à l'écran selon la dimension de l'image que vous souhaitez obtenir (voir le tableau ci-dessous).



**Grille des formats d'écran pour le modèle PB6200 (XGA)
(rapport hauteur/largeur 4:3)**

Distance p/r à l'écran		Diagonale				Distance p/r à l'écran		Diagonale			
		Zoom minimum		Zoom maximum				Zoom minimum		Zoom maximum	
pieds	pouces	pieds	pouces	pieds	pouces	mètres	cm	mètres	cm	mètres	cm
4	48	2,49	29,9	3,05	36,6	1	100	0,62	62,2	0,76	76,2
6	72	3,73	44,8	4,57	54,9	1,5	150	0,93	93,3	1,14	114,3
8	96	4,98	59,7	6,10	73,2	2	200	1,24	124,5	1,52	152,4
10	120	6,22	74,7	7,62	91,4	2,5	250	1,56	155,6	1,91	190,5
12	144	7,47	89,6	9,14	109,7	3	300	1,87	186,7	2,29	228,6
14	168	8,71	104,5	10,67	128,0	3,5	350	2,18	217,8	2,67	266,7
16	192	9,96	119,5	12,19	146,3	4	400	2,49	248,9	3,05	304,8
18	216	11,20	134,4	13,72	164,6	4,5	450	2,80	280,0	3,43	342,9
20	240	12,45	149,4	15,24	182,9	5	500	3,11	311,2	3,81	381,0
22	264	13,69	164,3	16,76	201,2	5,5	550	3,42	342,3	4,19	419,1
24	288	14,94	179,2	18,29	219,5	6	600	3,73	373,4	4,57	457,2
26	312	16,18	194,2	19,81	237,7	6,5	650	4,04	404,5	4,95	495,3
28	336	17,42	209,1	21,34	256,0	7	700	4,36	435,6	5,33	533,4
30	360	18,67	224,0	22,86	274,3	7,5	750	4,67	466,7	5,72	571,5
32	384	19,91	239,0	24,38	292,6	8	800	4,98	497,8	6,10	609,6

Grille des formats d'écran du modèle PB6200 (XGA)
(rapport hauteur/largeur 16:9)

Distance p/r à l'écran		Diagonale				Distance p/r à l'écran		Diagonale			
		Zoom minimum		Zoom maximum				Zoom minimum		Zoom maximum	
pieds	pouces	pieds	pouces	pieds	pouces	mètres	cm	mètres	cm	mètres	cm
4	48	2,29	27,5	2,80	33,6	1	100	0,57	57,4	0,70	70,0
6	72	3,44	41,3	4,20	50,4	1,5	150	0,86	86,0	1,05	105,0
8	96	4,59	55,1	5,60	67,2	2	200	1,15	114,7	1,40	140,0
10	120	5,74	68,8	7,00	84,0	2,5	250	1,43	143,4	1,75	179,4
12	144	6,88	82,6	8,40	100,8	3	300	1,72	172,1	2,10	209,9
14	168	8,03	96,4	9,80	117,6	3,5	350	2,01	200,8	2,45	244,9
16	192	9,18	110,1	11,20	134,4	4	400	2,29	229,4	2,80	279,9
18	216	10,32	123,9	12,60	151,2	4,5	450	2,58	258,1	3,15	314,9
20	240	11,47	137,7	14,00	167,9	5	500	2,87	286,8	3,50	349,9
22	264	12,62	151,4	15,39	184,7	5,5	550	3,15	315,5	3,85	384,9
24	288	13,77	165,2	16,79	201,5	6	600	3,44	344,1	4,20	419,9
26	312	14,91	179,0	18,19	218,3	6,5	650	3,37	372,8	4,55	454,9
28	336	16,06	192,7	19,59	235,1	7	700	4,02	401,5	4,90	489,8
30	360	17,21	206,5	20,99	251,9	7,5	750	4,30	430,2	5,25	524,8
32	384	18,35	220,3	22,39	268,7	8	800	4,59	458,9	5,60	559,8

Grille des formats d'écran du modèle PB6100 (SVGA)
(rapport hauteur/largeur 4:3)

Distance p/r à l'écran		Diagonale				Distance p/r à l'écran		Diagonale			
		Zoom minimum		Zoom maximum				Zoom minimum		Zoom maximum	
pieds	pouces	pieds	pouces	pieds	pouces	mètres	cm	mètres	cm	mètres	cm
4	48	1,96	23,5	2,40	28,7	1	100	0,49	48,9	0,60	59,9
6	72	2,93	35,2	3,59	43,1	1,5	150	0,73	73,4	0,90	89,8
8	96	3,91	47,0	4,79	57,5	2	200	0,98	97,8	1,20	119,8
10	120	4,89	58,7	5,99	71,9	2,5	250	1,22	122,3	1,50	149,7
12	144	5,87	70,4	7,19	86,2	3	300	1,47	146,7	1,80	179,7
14	168	6,85	82,2	8,39	100,6	3,5	350	1,71	171,2	2,10	209,6
16	192	7,83	93,9	9,58	115,0	4	400	1,96	195,7	2,40	239,6
18	216	8,80	105,7	10,78	129,4	4,5	450	2,20	220,1	2,70	269,5
20	240	9,78	117,4	11,98	143,7	5	500	2,45	244,6	2,99	299,5
22	264	10,76	129,1	13,18	158,1	5,5	550	2,69	269,0	3,29	329,4
24	288	11,74	140,9	14,37	172,5	6	600	2,93	293,5	3,59	359,4
26	312	12,72	152,6	15,57	186,9	6,5	650	3,18	317,9	3,89	389,3
28	336	13,70	164,3	16,77	201,2	7	700	3,42	342,4	4,19	419,3
30	360	14,67	176,1	17,97	215,6	7,5	750	3,67	366,8	4,49	449,2
32	384	15,65	187,8	19,17	230,0	8	800	3,91	391,3	4,79	479,1

Grille des formats d'écran du modèle PB6100 (SVGA) (rapport hauteur/largeur 16:9)

Distance p/r à l'écran		Diagonale				Distance p/r à l'écran		Diagonale			
		Zoom minimum		Zoom maximum				Zoom minimum		Zoom maximum	
pieds	pouces	pieds	pouces	pieds	pouces	mètres	cm	mètres	cm	mètres	cm
4	48	1,80	21,6	2,20	26,4	1	100	0,45	45,1	0,55	55,0
6	72	2,70	32,4	4,20	50,4	1,5	150	0,68	67,6	0,82	82,5
8	96	3,61	43,3	5,60	67,2	2	200	0,90	90,1	1,10	110,0
10	120	4,51	54,1	7,00	84,0	2,5	250	1,13	112,7	1,37	137,5
12	144	5,41	64,9	8,40	100,8	3	300	1,35	135,2	1,65	164,9
14	168	6,31	75,7	9,80	117,6	3,5	350	1,58	157,7	1,92	192,4
16	192	7,21	86,5	11,20	134,4	4	400	1,80	180,3	2,20	219,9
18	216	8,11	97,3	12,60	151,2	4,5	450	2,03	202,8	2,47	247,4
20	240	9,01	108,2	14,00	167,9	5	500	2,25	225,3	2,75	274,9
22	264	9,91	119,0	15,39	184,7	5,5	550	2,48	247,9	3,02	302,4
24	288	10,82	129,8	16,79	201,5	6	600	2,70	270,4	3,30	329,9
26	312	11,72	140,6	18,19	218,3	6,5	650	2,93	292,9	3,57	357,4
28	336	12,62	151,4	19,59	235,1	7	700	3,15	315,5	3,85	384,9
30	360	13,52	162,2	20,99	251,9	7,5	750	3,38	338,0	4,12	412,4
32	384	14,42	173,1	22,39	268,7	8	800	3,61	360,5	4,40	439,8

 Une tolérance de 3 % à 5 % s'applique à ces chiffres en raison des limites des composants optiques.

* 1 m = 3,28 pieds, 1 pied = 0,305 m, 1 m = 100 cm, 1 pied = 12 pouces

Raccordement à d'autres appareils

Matériel TVHD

Le projecteur prend en charge plusieurs modes d'affichage de télévision haute définition, dont :

- Lecteur VHS numérique (D-VHS)
- Récepteur TVHD pour antenne parabolique
- Lecteur DVD
- Tuners de télévision numérique (DTV)

La plupart de ces sources fournissent une sortie vidéo analogique, une sortie VGA standard, ou un format YPBPR (par défaut).

Le projecteur supporte la transmission de données TVHD via un connecteur D-sub. Utilisez un câble TVHD (disponible en option) pour afficher des images TVHD.

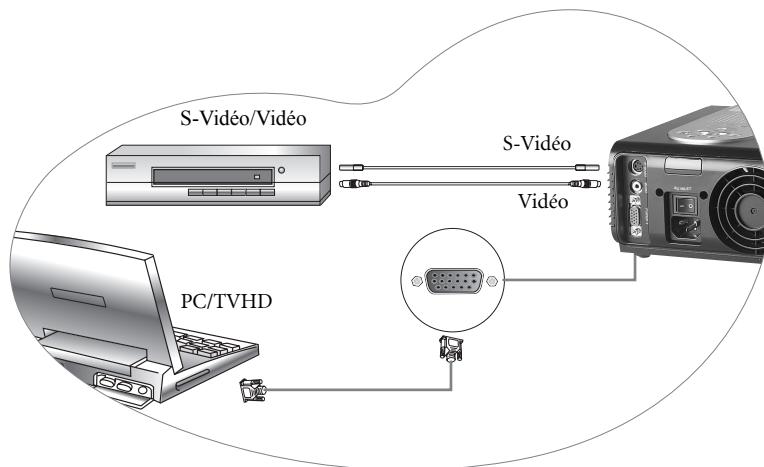
Les normes suivantes sont prises en charge par la fonction TVHD :

- 480i
- 576i
- 720p
- 480p
- 576p
- 1080i

Voir « Système de menus » à la page 18 pour plus d'informations sur les sélections OSD TVHD.

Raccordement à d'autres appareils

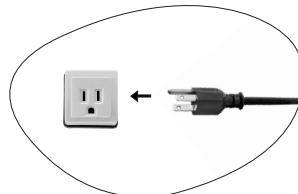
Il suffit de quelques secondes pour raccorder votre projecteur à votre ordinateur de bureau ou portable, à votre magnétoscope ou à d'autres systèmes. Un adaptateur Mac (disponible en option) est toutefois nécessaire pour les utilisateurs d'ordinateurs Macintosh.



4 Fonctionnement

Mise en marche

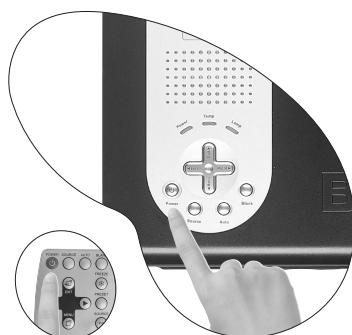
1. Raccordez le cordon d'alimentation au projecteur et branchez-le à une prise murale.



2. Mettez l'appareil sous tension à l'aide de l'interrupteur principal.



3. Pour allumer le projecteur, appuyez sur le bouton POWER (Alimentation) pendant 1 seconde. Le bouton d'alimentation s'allume en vert, puis se met à clignoter et enfin redévenit vert une fois l'appareil sous tension.

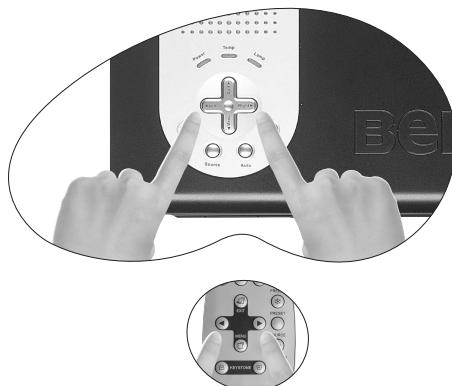


(Suite à la mise hors tension du projecteur, une temporisation de refroidissement interdit son rallumage pendant 110 secondes.)

4. Allumez tous les appareils raccordés.

Correction numérique de la distorsion trapézoïdale

Une distorsion trapézoïdale a lieu lorsque le bas ou le haut d'une image projetée est sensiblement élargi. Pour corriger cet effet, appuyez sur les boutons ▲ / ▼ (gauche/droite) du panneau de commande du projecteur ou sur les boutons Keystone (Trapèze) ▲ / ▼ de la télécommande, puis réglez la position de la barre coulissante Keystone (Trapèze). Le bouton + permet de corriger la distorsion trapézoïdale en haut de l'image, tandis que le bouton - permet de la corriger au bas de l'image.



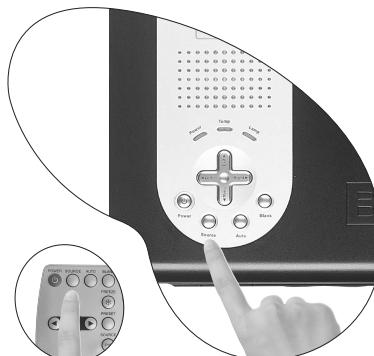
Réglage automatique

Il se peut qu'il soit nécessaire d'optimiser la qualité de l'image. Le bouton AUTO du panneau de commande ou de la télécommande permet de procéder à un tel réglage. En moins de 3 secondes, la fonction de réglage automatique intelligente intégrée permet d'obtenir la meilleure qualité d'image.



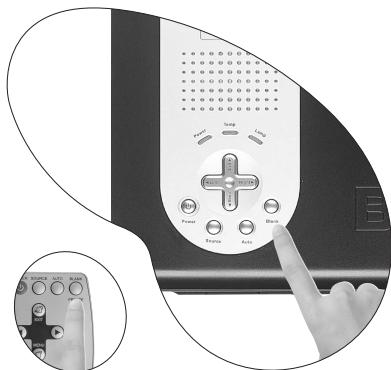
Sélection de la source

Lorsque plusieurs sources d'entrée sont disponibles, utilisez le bouton SOURCE du panneau de commandes ou de la télécommande pour effectuer votre choix.



Écran vierge

Utilisez le bouton **Blank** (Vierge) pour masquer l'image à l'écran. Vous pouvez faire réapparaître l'image progressivement à l'aide de la souris ou de la télécommande. Pour l'afficher de nouveau, il suffit d'appuyer sur **Blank** (Vierge).



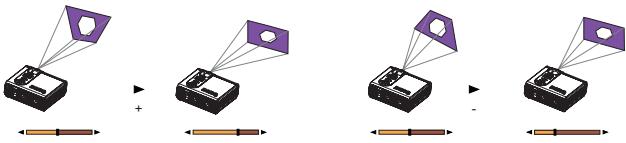
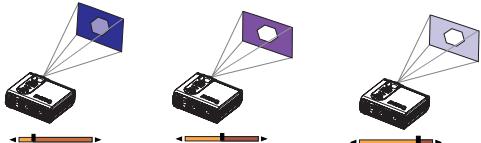
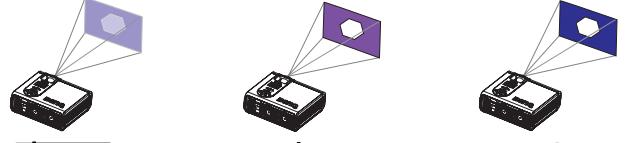
Système de menus

Appuyez sur le bouton **Menu** pour afficher le menu principal, puis sur **◀** ou **▶** pour sélectionner un sous-menu de votre choix. Pour sélectionner un élément du sous-menu, appuyez de nouveau sur **Menu**.

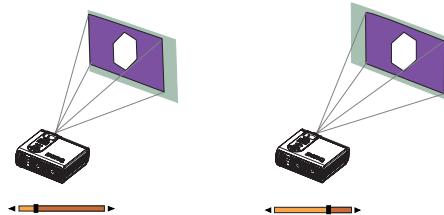
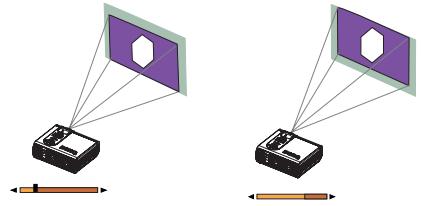
Fonctions disponibles lorsque d'autres appareils sont raccordés

Sous-menu	PC	Y/PB/PR	S-Vidéo/Vidéo
 Display (Affichage)	Keystone (Trapèze) Brightness (Luminosité) Contrast (Contraste) Phase H Size (Taille horizontale)		Keystone (Trapèze) Brightness (Luminosité) Contrast (Contraste) Color (Couleur) Tint (Teinte)
 Image	Aspect Ratio (Rapport hauteur/largeur) H Position (Position horizontale) V Position (Position verticale) Color Temp (Temp. couleur) Information (Informations)	Aspect Ratio (Rapport hauteur/largeur) Color (Couleur) Tint (Teinte) Color Temp (Temp. couleur)	Aspect Ratio (Rapport hauteur/largeur) System (Système) Sharpness (Netteté) Color Temp (Temp. couleur) Information (Informations)
 Source	Mirror (Miroir) Source Source Scan (Bal. source) Blank Time (Durée d'inactivité) Auto Off (Arrêt auto.)		
 Control (Contrôle)	Language (Langue) OSD Pos. (Pos. OSD) OSD Time (Délai OSD) Preset Mode (Mode de préréglage) Reset (Réinitialisation) Lamp Hour (Utilisation de la lampe)		
 PIP	Page principale : PIP Source (Source PIP) PIP Size (Taille PIP) PIP Pos. (Pos. PIP) H Position (Position horizontale) V Position (Position verticale) More Options (Autres options)	Page secondaire : Brightness (Luminosité) Contrast (Contraste) Color (Couleur) Tint (Teinte) Sharpness (Netteté)	

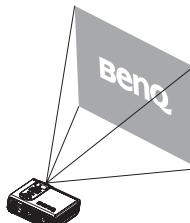
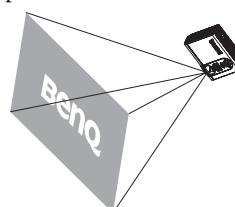
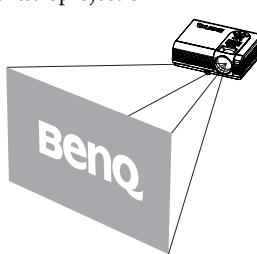
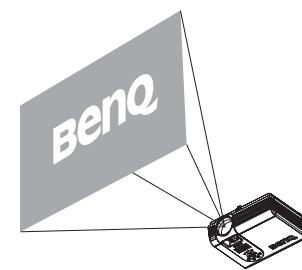
1. Menu Affichage

FONCTION	DESCRIPTION
Keystone (Trapèze)	Permet de corriger la distorsion trapézoïdale. 
Brightness (Luminosité)	Règle la luminosité de l'image. 
Contrast (Contraste)	Ajuste la gradation entre les zones sombres et claires de l'image. 
Phase	Supprime le scintillement de l'image. 
	 Cette fonction n'est pas disponible avec le mode d'entrée est de type Vidéo ou S-Vidéo.
H Size (Taille horizontale)	Règle la taille de l'image.  Cette fonction n'est pas disponible en mode d'entrée Vidéo ou S-Vidéo.
Color (Couleur)	Augmente ou diminue la gamme de couleurs (R, V, B) de l'image.  Cette fonction n'est pas disponible en mode d'entrée PC.
Tint (Teinte)	Ajuste l'image pour qu'elle apparaisse plus rouge ou plus bleue.  Cette fonction n'est pas disponible en mode d'entrée PC.

2. Menu Image

FONCTION	DESCRIPTION
Aspect Ratio (Rapport hauteur/ largeur)	Permet le meilleur ajustement de l'image à l'écran. 1. 4 : 3 2. 16 : 9 3. Native (Natif)  Le rapport « Natif » est uniquement disponible en mode d'entrée PC.
H Position (Position horizontale)	Règle la position horizontale de l'image projetée.   Cette fonction est uniquement disponible en mode d'entrée PC.
V Position (Position verticale)	Règle la position verticale de l'image.   Cette fonction est uniquement disponible en mode d'entrée PC.
Color Temp (Temp. couleur)	Règle la température des couleurs.
Information (Informations)	Affiche la résolution et le mode prédéfini courants.
System (Système)	Affiche les informations du système : 1. NTSC 2. PAL 3. SECAM 4. YUV
Sharpness (Netteté)	Ajuste l'image pour qu'elle s'affiche de façon plus nette ou plus floue.  Cette fonction n'est pas disponible lorsque le mode d'entrée est de type PC ou YPBPR.
Color (Couleur)	Augmente ou diminue la gamme de couleurs (R, V, B) de l'image.  Cette fonction n'est pas disponible en mode d'entrée PC.
Tint (Teinte)	Ajuste l'image pour qu'elle apparaisse plus rouge ou plus bleue.  Cette fonction est uniquement disponible avec le système NTSC.

3. Menu Source

FONCTION	DESCRIPTION
Mirror (Miroir)	<p>1. Par défaut</p> 
	<p>2. Projection avec projecteur fixé au plafond</p> 
	<p>3. Rétroprojection</p> 
	<p>4. Rétroprojection et projection avec projecteur fixé au plafond</p> 
Source	Affiche la source d'entrée sélectionnée parmi les options possibles, notamment PC, YPBPR, S-Vidéo et Vidéo.
Source Scan (Bal. source)	Si vous sélectionnez ON, la fonction s'active et le projecteur commence à balayer les sources d'entrée PC, YPBPR, S-Vidéo et Vidéo s'il ne détecte aucun signal. Si la fonction est désactivée (OFF), le projecteur ne détecte que la dernière source d'entrée.
Blank Time (Durée d'inaktivité)	Permet de régler la temporisation avant extinction du projecteur lorsque cette fonction est activée.
Auto Off (Arrêt auto.)	Règle la temporisation avant l'extinction du système lorsqu'aucune entrée n'est détectée.

4. Menu Contrôle

FONCTION	DESCRIPTION
Language (Langue)	Règle la langue des menus de commande OSD. Sélectionnez à l'aide des boutons ◀ / ▶ la langue souhaitée parmi les suivantes : anglais, français, allemand, italien, espagnol, coréen, chinois simplifié et chinois traditionnel.
OSD Pos. (Position OSD)	Règle la position de l'affichage.
OSD Time (Délai OSD)	Règle la durée pendant laquelle l'affichage reste actif après la dernière utilisation d'un bouton. Cette durée est comprise entre 5 et 60 secondes et se règle par incrément de 5 secondes.
Preset Mode (Mode de prérglage)	Pour optimiser les images projetées, vous pouvez sélectionner l'un des modes prédéfinis en fonction du type de projection souhaité.
Signal PC	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mode présentation : il est spécialement conçu pour vos présentations ; il offre une plus grande luminosité. 2. Mode couleurs vives : il convient parfaitement aux jeux ; il présente un équilibre optimal entre la saturation et la luminosité des couleurs. 3. Mode vidéo : ce mode est idéal pour projeter des films en conservant leurs couleurs naturelles. 4. Mode économique : il permet de diminuer le bruit de l'appareil et de réduire la consommation de 20 % pour prolonger la durée de vie de la lampe.
Signal YPBPR/ S-Vidéo/ Vidéo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mode jeu : ce mode est idéal pour les jeux vidéo dans une pièce lumineuse. 2. Mode vidéo : il est conçu pour projeter des films avec une température de couleurs plus élevée. 3. Mode cinéma : il est conçu pour projeter des films avec une température de couleurs plus basse. 4. Mode économique : il permet de diminuer le bruit de l'appareil et de réduire la consommation de 20 % pour prolonger la durée de vie de la lampe.
Reset (Réinitialisation)	Rétablit les valeurs définies en usine.
Lamp Hour (Utilisation lampe)	Affichage de l'horomètre de la lampe.

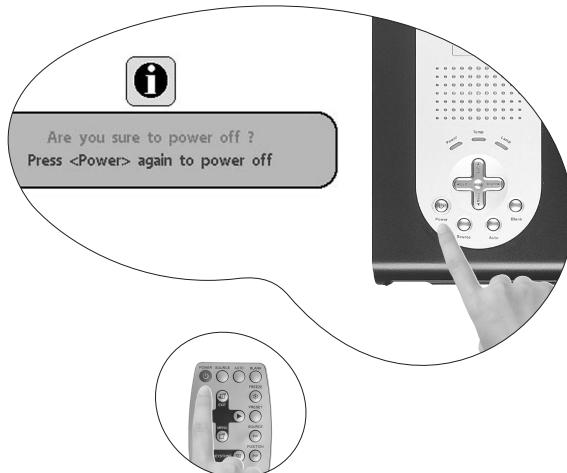
5. Menu PIP

Ces fonctions sont disponibles uniquement en mode d'entrée PC et avec une source PIP Vidéo ou S-Vidéo.

FONCTION	DESCRIPTION
PIP Source (Source PIP)	Sélectionne la source PIP.
PIP Size (Taille PIP)	Permet l'utilisation des boutons ◀ / ▶ pour parcourir les quatre options suivantes : Off (Aucun), Small (Petit), Medium (Moyen) et Large (Grand).
PIP Position (Pos. PIP)	Permet de sélectionner la position PIP.
H Position (Position horizontale)	Permet de régler la position horizontale de l'image PIP.
V Position (Position verticale)	Permet de régler la position verticale de l'image PIP.
More Options (Autres options)	Les boutons ◀ / ▶ permettent de sélectionner des fonctions PIP supplémentaires : Brightness (Luminosité), Contrast (Contraste), Color (Couleur), Tint (Teinte), Sharpness (Netteté) et System (Système).
Brightness (Luminosité)	Permet de régler la luminosité de l'image PIP.
Contrast (Contraste)	Permet d'ajuster la gradation entre les zones sombres et claires de l'image PIP.
Color (Couleur)	Augmente ou diminue la gamme de couleurs (R, V, B) de l'image.
Tint (Teinte)	Ajuste l'image pour qu'elle apparaisse plus rouge ou plus bleue.
Sharpness (Netteté)	Ajuste l'image pour qu'elle s'affiche de façon plus nette ou plus floue.

Mise hors tension

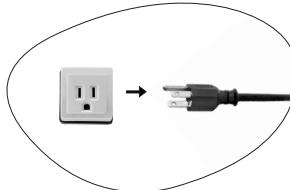
1. Appuyez sur le bouton **POWER** (Alimentation) : un message d'avertissement s'affiche.
Pour éteindre le projecteur, appuyez de nouveau sur **POWER**.



2. Le ventilateur continue à tourner pendant environ 110 secondes.
3. Mettez l'appareil hors tension à l'aide de l'interrupteur principal.



4. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.



⚠ Ne débranchez le cordon d'alimentation qu'après avoir mis l'appareil hors tension et l'avoir laissé refroidir pendant 110 secondes.
Si le projecteur n'est pas arrêté correctement, par mesure de protection de la lampe, le système le détectera et laissera refroidir la lampe pendant 110 secondes avant de se rallumer.

5 Entretien

Informations relatives à la lampe

Utilisation et remplacement de la lampe

Lorsque le voyant de la lampe est rouge ou qu'un message conseillant de remplacer la lampe s'affiche, vous devez installer une nouvelle lampe ou consulter votre revendeur. L'utilisation d'une lampe trop ancienne risque de provoquer des dysfonctionnements au niveau du projecteur, voire une explosion.

Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section « État et illustration du voyant » à la page 28.

 **Le voyant Temp (Température) et le voyant Lamp (Lampe) s'allument si celle-ci a atteint une température trop élevée. Mettez le projecteur hors tension et laissez-le refroidir pendant 45 minutes. Si le voyant Temp ou Lamp reste allumé à la remise sous tension du projecteur, consultez votre revendeur.**

Remplacement de la lampe

 Pour éviter tout risque d'électrocution, mettez toujours le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation avant de procéder au remplacement de la lampe.

Pour éviter de vous brûler, laissez le projecteur refroidir pendant 45 minutes au moins avant de procéder au remplacement de la lampe.

Pour éviter de vous blesser aux doigts ou d'endommager les composants internes, procédez avec précaution lors du retrait des débris de verre de la lampe en morceaux.

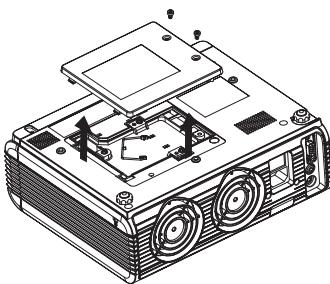
Pour éviter de vous blesser aux doigts et/ou de détériorer la qualité de l'image en touchant l'objectif, évitez de toucher le compartiment vide une fois la lampe retirée.

Cette lampe contient du mercure. Mettez la lampe au rebut conformément aux réglementations locales relatives au dépôt des déchets dangereux.

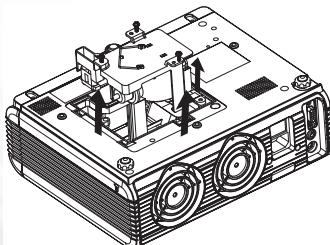
Étape 1. Éteignez le projecteur.

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et du projecteur.

Étape 2. Desserrez la vis et enlevez le couvercle du compartiment de la lampe. (L'utilisation d'un tournevis magnétique est vivement recommandée.) Si la lampe est chaude, attendez qu'elle refroidisse pendant 45 minutes pour éviter toute brûlure.

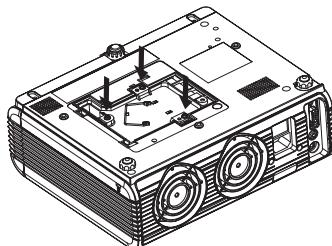


Étape 3. Desserrez les 3 vis. Retirez le boîtier de la lampe à l'aide de la poignée. Vous risquez de vous blesser si les vis ne sont pas complètement desserrées. N'introduisez en aucun cas la main dans le boîtier après avoir retiré la lampe. Le contact des doigts avec les composants optiques se trouvant à l'intérieur du boîtier peut altérer l'équilibre des couleurs de l'image projetée.



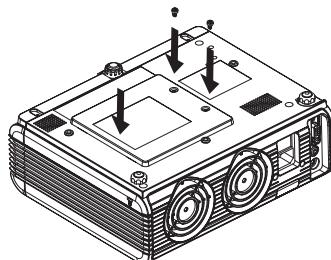
Étape 4. Installez une nouvelle lampe.

Placez-la dans le projecteur et resserrez fermement les vis. Les vis mal serrées risquent de provoquer une mauvaise connexion, susceptible d'entraîner des dysfonctionnements au niveau du projecteur.



Étape 5. Replacez le couvercle du compartiment de la lampe, puis resserrez la vis. **Ne mettez pas l'appareil sous tension lorsque le couvercle du compartiment de la lampe est retiré.**

Réinitialisez la durée totale de fonctionnement de la lampe à chaque remplacement. **Ne la réinitialisez pas si la lampe n'a pas été remplacée, cela risquerait d'endommager celle-ci.**



Réinitialisation de l'horomètre de la lampe

Si vous installez une nouvelle lampe, veuillez suivre les instructions ci-dessous pour réinitialiser l'horomètre de la lampe.

AFFICHAGE	INSTRUCTIONS
	Appuyez sur le bouton Exit (Quitter) du projecteur pendant 3 secondes pour afficher la durée d'utilisation totale de la lampe. Lorsque le mode OSD est activé, appuyez sur le bouton MENU pour accéder à la fonction RESET (Réinitialisation) ou sur le bouton EXIT (Quitter) pour sortir.
	Appuyez sur le bouton ◀ ou ▶ pour réinitialiser l'horomètre de la lampe ou sur le bouton EXIT (Quitter) pour sortir.
	Ce message s'affiche lorsque l'horomètre de la lampe est remis à zéro. Appuyez sur le bouton EXIT (Quitter) pour sortir

Informations sur la température

Le voyant s'allume pour signaler l'un des problèmes suivants :

1. La température interne est trop élevée.
2. Les ventilateurs ne fonctionnent pas.

Éteignez le projecteur et consultez un agent d'entretien qualifié.

Pour de plus amples informations, voir « État et illustration du voyant » à la page 28.

État et illustration du voyant

Illustration

1. - : voyant éteint
2. : voyant clignotant
3. : voyant allumé
4. **O** : le voyant devient orange.
5. **R** : le voyant devient rouge.
6. **G** : le voyant devient vert.

Voyant			État et description
Power	Temp	Lamp	
Événements - alimentation			
			Mise sous tension
	-	-	Refroidissement suite à la mise sous tension Un système automatique assure le refroidissement du projecteur pendant 110 secondes suite à un arrêt abnormal, sans refroidissement, de l'appareil et à sa remise sous tension dans les heures qui suivent.
	-	-	Veille
	-	-	Le voyant de la lampe clignote lors de la mise sous tension.
	-	-	Refroidissement pendant 110 secondes suite à la mise hors tension de l'appareil.
	-	-	Fonctionnement normal
Événements - lampe			
-	-		Lampe usée : la lampe a été utilisée pendant plus de 3 000 heures. Remplacez immédiatement la lampe du projecteur.

-	-		Erreur lampe : la lampe n'est pas installée correctement ou est endommagée. Veuillez contacter votre revendeur.
Événements thermiques			
		-	Erreur ventilateur 1 : le projecteur s'éteint automatiquement. Si vous rallumez l'appareil, le projecteur se remet hors tension. Veuillez contacter votre revendeur.
			Erreur ventilateur 2 : le projecteur s'éteint automatiquement. Si vous rallumez l'appareil, le projecteur se remet hors tension. Veuillez contacter votre revendeur.
			Erreur ventilateur 3 : le projecteur s'éteint automatiquement. Si vous rallumez l'appareil, le projecteur se remet hors tension. Veuillez contacter votre revendeur.
		-	Surchauffe de la sonde thermique 1 : le projecteur s'éteint automatiquement. Si vous rallumez l'appareil, le projecteur se remet hors tension. Veuillez contacter votre revendeur.
			Surchauffe de la sonde thermique 2 : le projecteur s'éteint automatiquement. Si vous rallumez l'appareil, le projecteur se remet hors tension. Veuillez contacter votre revendeur.
			Surchauffe de la sonde thermique 3 : le projecteur s'éteint automatiquement. Si vous rallumez l'appareil, le projecteur se remet hors tension. Veuillez contacter votre revendeur.
-		-	La sonde thermique 1 ne fonctionne pas : le projecteur s'éteint automatiquement. Si vous rallumez l'appareil, le projecteur se remet hors tension. Veuillez contacter votre revendeur.
-			La sonde thermique 2 ne fonctionne pas ; le projecteur s'éteint automatiquement. Si vous rallumez l'appareil, le projecteur se remet hors tension. Veuillez contacter votre revendeur.
-			La sonde thermique 3 ne fonctionne pas : le projecteur s'éteint automatiquement. Si vous rallumez l'appareil, le projecteur se remet hors tension. Veuillez contacter votre revendeur.

Informations relatives à l'entretien

Accessoires (livrés avec le produit standard)

Description	Référence
Câble VGA	50.J0508.503
Câble vidéo	50.J1303.501
Câble S-Vidéo	50.72920.011
Télécommande	56.26J86.001

Autres accessoires (selon pays)

Description	Référence
Cordon d'alimentation (USA)	27.01818.000
Convertisseur 3-2 (USA)	22.91007.001
Cordon d'alimentation (UE)	27.82718.281
Cordon d'alimentation (R.-U.)	27.01018.000

Accessoires disponibles en option (non livrés avec le produit standard)

Description	Référence
Adaptateur pour Macintosh (commutable)	20.20118.A15
Module de lampe 200 W	60.J8618.CG1
Kit de montage au plafond	60.J7615.001
Mallette de transport souple	98.J7601.001
Câble TVHD	50.J2401.001

Commande de pièces et demande d'informations

Pour toute information concernant nos produits, l'assistance technique, l'entretien, ou pour commander des accessoires, consultez le site Web de BENQ à l'adresse suivante :
<http://www.BenQ.com>.

6 Dépannage

Problèmes fréquemment rencontrés et solutions associées

① PAS D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

☞ Solutions

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement inséré dans la prise de l'adaptateur CA.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement inséré dans la prise de courant.
- Réglez l'interrupteur en position “1”.
- Attendez 110 secondes avant de rallumer le projecteur si vous venez de l'éteindre.

② PAS D'IMAGE

☞ Solutions

- Vérifiez que la source d'entrée est correcte.
- Vérifiez que tous les câbles sont correctement raccordés.
- Réglez la luminosité et le contraste.
- Retirez le couvercle de l'objectif.

③ AFFICHAGE D'UNE IMAGE TRAPÉZOÏDALE

☞ Solutions

- Repositionnez l'appareil afin d'améliorer son angle par rapport à l'écran.
- Utilisez le bouton de correction **Keystone** (Trapèze) du panneau de commande ou de la télécommande.

④ COULEUR PÂLE

☞ Solutions

- Sélectionnez le système vidéo approprié.
- Réglez la luminosité, le contraste ou la saturation.

⑤ IMAGE BROUILLÉE

☞ Solutions

- Appuyez sur le bouton **Auto** du panneau de commande ou de la télécommande pour obtenir une meilleure qualité d'image.
- Procédez à la mise au point.
- Repositionnez l'appareil afin d'améliorer son angle de projection.
- Assurez-vous que la distance entre l'appareil et l'écran est comprise dans la plage de réglage de l'objectif.

⑥ LA TÉLÉCOMMANDE NE FONCTIONNE PAS

☞ Solutions

- Remplacez les piles.
- Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre la télécommande et l'appareil.
- Tenez-vous à moins de 6 mètres du projecteur.
- Vérifiez que rien ne recouvre les capteurs à l'avant et à l'arrière de l'appareil.

Messages d'état

Messages affichés à l'écran	Description
RECHERCHE	Le projecteur recherche l'entrée.
ACQUISITION DE SIGNAL	Le projecteur a identifié le signal d'entrée et procède au réglage automatique de l'image.
HORS GAMME	La fréquence du signal d'entrée dépasse la gamme du projecteur.
Avertissement lampe - Remplacez la lampe en cas de faible luminosité.	La lampe a déjà fonctionné pendant 1 980 heures. Pour un résultat optimal, installez une nouvelle lampe. Ce message s'affichera pendant 10 secondes au démarrage du projecteur.
Fin de durée d'utilisation de la lampe - Vous devez remplacer la lampe ! L'alimentation sera coupée après 3 000 heures d'utilisation.	La lampe a déjà fonctionné pendant 2 980 heures et l'alimentation sera coupée après 3 000 heures d'utilisation. Ce message s'affichera pendant 30 secondes au démarrage du projecteur.
Fin de durée d'utilisation de la lampe - Vous devez remplacer la lampe ! Appuyez sur le bouton <MENU> pour activer la fonction <RESET> (RÉINITIALISATION).	La lampe a déjà fonctionné pendant plus de 3 000 heures. Ce message d'avertissement s'affichera pendant 40 secondes, puis l'alimentation sera coupée automatiquement. Si vous avez installé une nouvelle lampe, appuyez sur le bouton MENU en mode OSD pour réinitialiser l'horomètre de la lampe.



Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques du projecteur

Données techniques

toutes les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Données générales

Nom du produit :	Projecteur numérique
Modèle	PB6200 1024 X 768 XGA
	PB6100 800 X 600 SVGA

Données optiques

Système d'affichage	1-CHIP DMD
Ouverture de l'objectif	F = 2,6 à 3,1, f = 23 ~ 27,6 mm
Lampe	Lampe de 200 W

Données électriques

Alimentation	CA 100 ~ 240 V, 3,2 A, 50/60 Hz (Automatique)
Consommation	285 W (max.)

Données mécaniques

Dimensions	262 mm x 98,4 mm x 215,5 mm (l x H x P)
Plage de température de fonctionnement	0 °C ~ 40 °C
Poids	2,6 kg

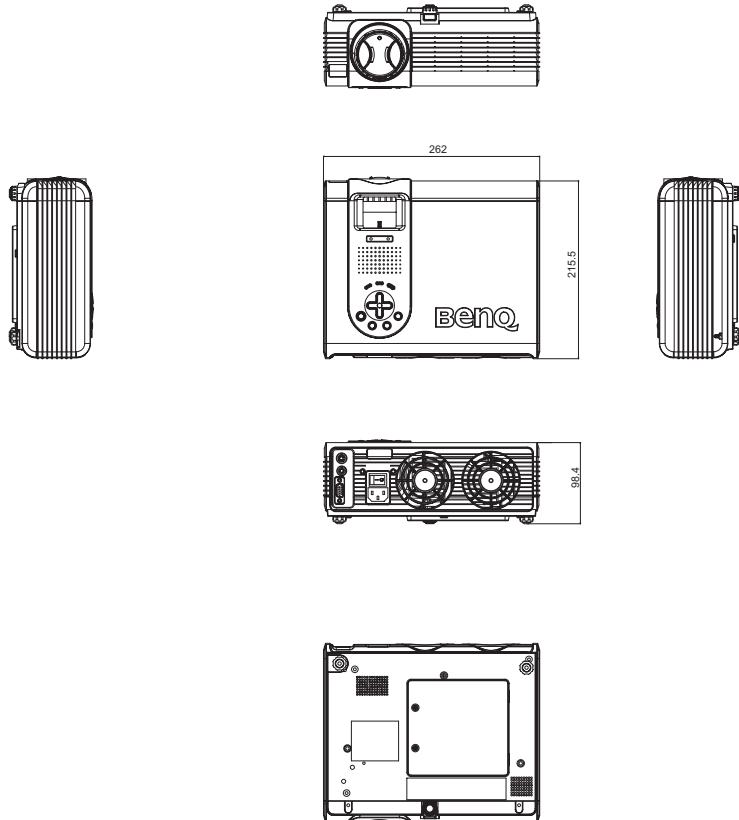
Terminal d'entrée

Entrée ordinateur	Connecteur D-sub 15 broches (femelle)
Entrée RVB	
Entrée de signal vidéo	Port mini DIN à 4 broches x1
S-VIDÉO	1 Prise RCA
VIDÉO	

Chronogramme

Résolution	Synchro H (kHz)	Synchro V (Hz)	Remarque
640 x 350	31,5	70,1	
640 x 400	37,9	85,1	VESA
720 x 400	31,5	70,0	
720 x 400	37,9	85,1	VESA
640 x 480	31,5	60,0	VESA
640 x 480	37,9	72,8	VESA
640 x 480	35	66,7	Macintosh
640 x 480	43,3	85,0	VESA
800 x 600	35,2	56,3	VESA
800 x 600	37,9	60,3	VESA
800 x 600	46,9	75,0	VESA
800 x 600	48,1	72,2	VESA
800 x 600	53,7	85,1	VESA
832 x 624	49,7	74,5	Macintosh
1024 x 768	48,4	60,0	VESA
1024 x 768	56,5	70,1	VESA
1024 x 768	60,0	75,0	VESA
1024 x 768	68,7	85,0	VESA
1280 X 1024	64,0	60,0	VESA

8 Dimensions



Unité : mm

9 Garantie

Garantie limitée

BenQ garantit ce produit contre tout défaut de matériel et de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation et de stockage.

Exclusion de garantie : les lampes sont considérées comme des articles consommables et sont garanties pendant 90 jours ou 1 000 heures, selon la première échéance. Toute réclamation au titre de la garantie nécessite la présentation d'une preuve de la date d'achat. Si le produit s'avère défectueux pendant la période de garantie, l'unique obligation de BenQ et votre unique recours est le remplacement des pièces défectueuses, assorti de la main-d'œuvre nécessaire. Pour bénéficier des services de garantie, il convient d'informer immédiatement le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit défectueux.

Important : la garantie susmentionnée est considérée caduque dès lors que l'utilisateur se sert du produit sans se conformer aux instructions écrites fournies par BenQ. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre.

Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous au document traitant des conditions de garantie BenQ.

10 Consignes de sécurité

Déclaration FCC

CLASSE A : cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radio-électriques et, dès lors, provoquer des interférences avec les postes radio et les postes de télévision s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du présent manuel. Les tests effectués sur cet appareil ont démontré qu'il respecte les limitations relatives aux appareils numériques de classe A, en vertu de la section B de l'article 15 de la réglementation FCC. Ces limitations visent à assurer un niveau de protection raisonnable contre ces interférences lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. L'utilisation de cet appareil dans un environnement résidentiel est susceptible de provoquer des interférences gênantes, auquel cas l'utilisateur devra y remédier à ses propres frais.

CLASSE B : cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radio-électriques et, dès lors, provoquer des interférences préjudiciables avec les postes radio et les postes de télévision s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du présent manuel. L'absence d'interférences n'est toutefois pas garantie dans certaines installations. Si cet appareil provoque des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévision, ces interférences pouvant être déterminées par l'arrêt et la mise en marche de l'appareil, l'utilisateur est invité à tenter de remédier à ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'appareil du récepteur.
- Raccorder l'appareil à une prise se trouvant sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio-télévision expérimenté.

Déclaration CEE

Les tests effectués sur cet appareil ont démontré qu'il respecte la directive 89/336/EEC (Communauté économique européenne) relative à la compatibilité électromagnétique (CEM).

Déclaration MIC

Appareil de classe A (équipement informatique/télécom à usage commercial)

Cet appareil a été enregistré en tant que produit CEM à usage commercial. Le revendeur et/ou l'acheteur sont tenus de s'y conformer. En cas de vente ou d'achat à tort, il conviendra d'apporter les modifications nécessaires pour un usage privé.

Appareil de classe B (équipement informatique/télécom à usage privé)

Cet appareil a été enregistré en tant que produit CEM à usage privé. Il peut être utilisé partout, notamment dans des zones résidentielles.

